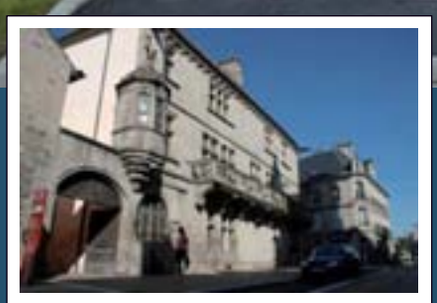
Vivez Luxeuil

Votre magazine d'information de la Ville de Luxeuil-les-Bains
ÉTÉ 2010 / numéro 6

Hôpital
Les avantages de la proximité

Le dossier en page 9



Office de Tourisme
À votre service !

En page 13

www.luxeuil.fr

Café FRANÇAIS

2, place st Pierre
70300 Luxeuil Les Bains
tél. 03 84 40 04 81

Mercure

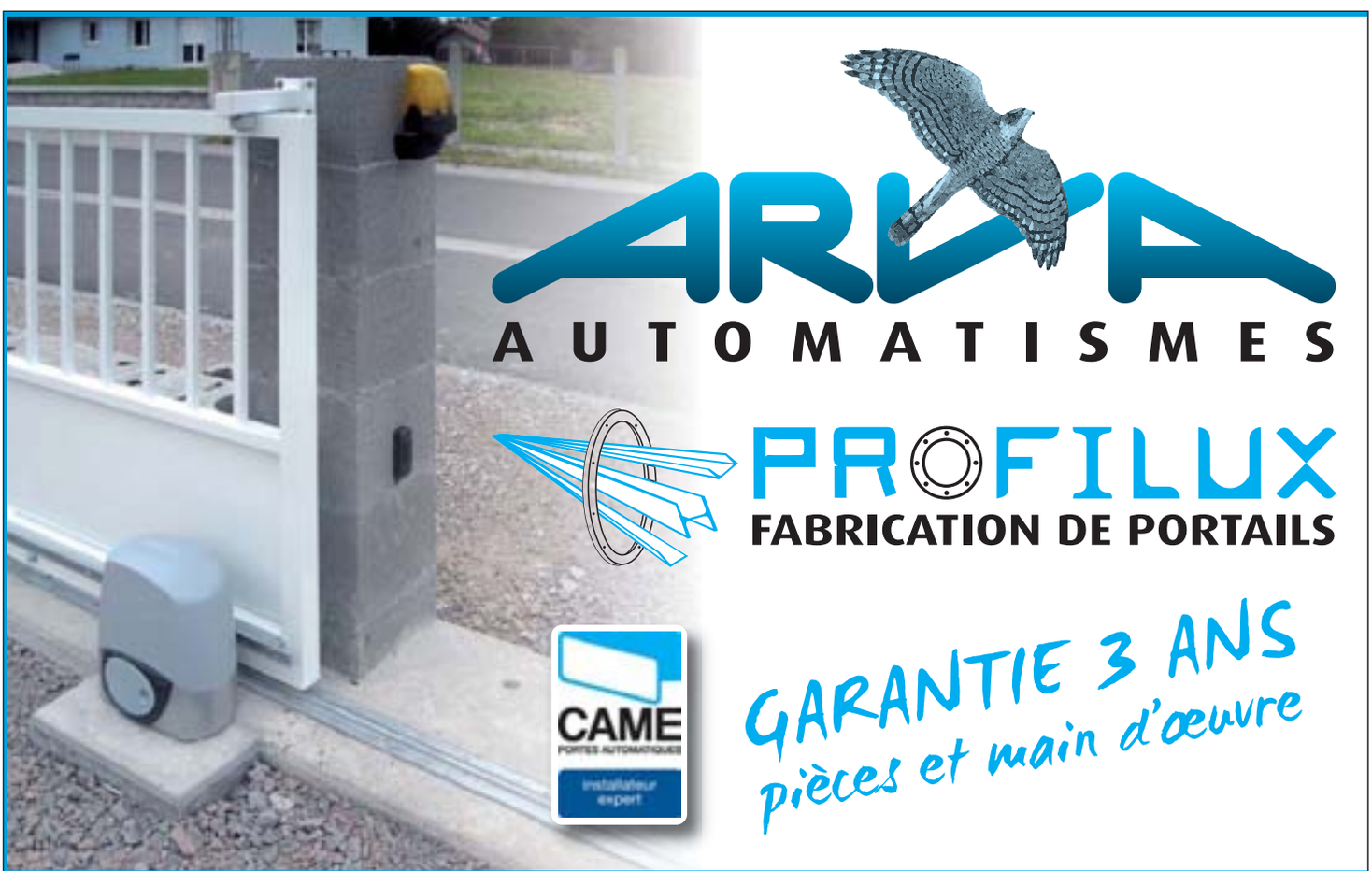
Venez découvrir les deux restaurants de l'Hôtel Mercure Hexagone de Luxeuil-Les-Bains

Restaurant Le Labiénus
Ouvert tous les jours
de 12h à 13h30 et de 19h à 21h30
Menus de 20 à 40 €,
carte traditionnelle de terroir

Brasserie-Pizzeria
Ouverte tous les jours
de 12h à 13h45 et de 19h à 22h30
Possibilité de pizzas à emporter
Menu du jour à 10 €
Du lundi au dimanche, midi et soir
Brunch tous les dimanches à la Brasserie de 11h à 15h

52 chambres dont une suite et un studio
2 Salles de banquets pour vos repas privés
Devis personnalisé sur simple demande
Établissement entièrement climatisé
Terrasse sur cour intérieure

19 Avenue Labiénus
70300 Luxeuil-Les-Bains
Tél. 03 84 93 61 69
Courriel : h5511@accor.com



ARVA
AUTOMATISMES

PROFILUX
FABRICATION DE PORTAILS

CAME
PORTES AUTOMATIQUES
installateur expert

GARANTIE 3 ANS
pièces et main d'œuvre

LUXEUIL-LES-BAINS • 06 80 04 42 45 • arva@wanadoo.fr

SOMMAIRE

» *Entre nous* P4 & P5
Tour d'horizon de la vie locale

» *En images* P6 & P7
L'album de votre cité

» *DOSSIER SANTE* P9 à P11
L'hôpital mode d'emploi

» *Tourisme* P13
L'OT, un service pour tous

» *Economie* P14
L'entreprise Magisac

» *Finances* P15

» *Coup d'œil sur la cité* P17

» *Social* P18 & P19
Maison des Permanences

» *Culture* P21
Votre programme estival

» *Le point sur...* P22

» *Tribune de l'Opposition* P23

» *Sports* P24
Rénovation des tribunes du stade

» *La vie des services* P25
Une nouvelle étape

» *A l'heure européenne* P27
Le jumelage renforcé

» *Commerce* P28
Le dynamisme des commerçants

» *BA 116* P28

» *Pratique* P29
Bien préparer sa rentrée

» *Coup de cœur* P30
La recette du chef

» *Contacts* P30
Les élus à votre écoute

Vivez Luxeuil
Votre magazine d'information de la Ville de Luxeuil-les-Bains
ÉTÉ 2010 / numéro 6

Des hommes et des femmes dans l'action

Chères Luxoviennes, chers Luxoviens

Les saisons sont ainsi faites avec chacune leur poésie et leur charme. Avec chaque année des températures d'intensités différentes et pourtant elles semblent être un éternel recommencement…

Ce n° 6 de « *Vivez Luxeuil* » arrive pour la belle saison, celle du renouveau, celle du soleil.

Pour la ville c'est le temps de repeindre bandes blanches et bandes jaunes. Le temps des fleurs, le temps des rénovations de chaussées déformées par un hiver froid et neigeux qui semble toujours trop long.

C'est aussi le temps des manifestations qui arrivent. Art, culture, fêtes, animations…. Derrière toutes ces activités, vous avez des femmes et des hommes, nos agents de la ville, qui œuvrent pour que le cadre de vie soit agréable et propre. Pour que la sécurité soit respectée, avec la pose (et dépose) de barrières, la mise en place d'électricité et bien d'autres actions encore. Ce sont aussi les agents du Tourisme et du Pôle Culturel qui s'activent pour nous fournir du bonheur ainsi qu'à nos « invités » curistes et touristes.

Nous avons eu ces derniers temps un mouvement important de personnel. C'est la vie normale d'une entreprise.

Cette année a vu l'arrivée d'un nouveau responsable au camping, **M. Frédéric Roux**, qui se démène pour le bon fonctionnement de cet « *outil* ».

Nous aurons fin juin un nouveau Directeur des Services Techniques qui nous vient des Vosges, **M. Laurent Baudoin**.

A l'Office du Tourisme, en attendant l'arrivée d'un nouveau directeur, **Mme Sonia Dedier** assure l'intérim avec la passion et la conscience professionnelle que nous lui connaissons. Nous accueillerons une nouvelle directrice, **Mme Déborah Reichert-Poirel** le 14 juin 2010.

Afin de remplir au mieux son rôle de Service au Public, « *l'entreprise Mairie* » de la ville de Luxeuil, avec 115 agents, ne peut se passer d'un Directeur Général des Services (gestion du personnel – suivi administratif et juridique des dossiers etc.….) : nous venons d'embaucher **Mme Elise Dezavelle** que nous accueillons comme savent le faire les Luxoviens et je lui souhaite bonne chance à ce poste important de notre belle ville de Luxeuil.

A bientôt ! La vie estivale à Luxeuil-les-Bains nous permettra de belles rencontres…

Michel Raison,
Député-maire

Bien Cordialement

» **Page 3**

Vivez Luxeuil Magazine - Le magazine d'information de la Ville - N°6 tiré à 5.000 exemplaires / 1 Place Saint-Pierre – 70300 Luxeuil-les-Bains.
tél : 03 84 93 90 00 et www.luxeuil.fr. Directeur de la publication : Michel Raison / Ont collaboré à ce numéro : Frédéric Burghard, Martine Bavard, Roselyne Dechilly, Didier Hua, Michel Calloch, Laurence Moritz, Michèle Robert, Claude Frère, Stéphane Krœmer, Jérôme Faivre, Fabienne Deloule, Guy Barnier, Jennifer Coghe, Chrystelle Remy, Romain Mathieu.
Conception graphique : Les Editions Et Pourquoi Pas (et-pourquoi-pas@wanadoo.fr - tél. 03 84 30 56 90).
Publicité : Service communication (tél. 03 84 93 90 00 ou communication@luxeuil-les-bains.fr) / Impression : Déclick (Luxeuil-les-Bains).
Crédits photographiques : Mairie de Luxeuil-les-Bains, Olivier Vincent, L'Est Républicain, Jean-Paul Ory et DR / Courrier des lecteurs : Pour tous renseignements, écrire en joignant une enveloppe timbrée pour la réponse ou par mail à l'adresse suivante : communication@luxeuil-les-bains.fr.

3 Questions à
Claude Frère
adjoint en charge des travaux

Où en sommes-nous dans les travaux ?
A la sortie de cet hiver très rigoureux, qui a nécessité d'importantes dépenses de sel tout d'abord puis d'enrobé à froid pour remédier aux dégradations des chaussées, avec les beaux jours, nous avons pu reprendre les travaux de signalisation horizontale notamment : bandes de stop, passages piétons, bandes jaunes et accessibilité.

Quels sont les chantiers engagés en 2010 ?
Le premier chantier est sans aucun doute la réfection complète du Boulevard Richet avec les travaux pour l'assainissement, l'eau, les chaussées et les trottoirs. Le deuxième est la Place du Cimetière qui sera repensée afin d'améliorer la sécurité des élèves empruntant les bus scolaires. La signalisation directionnelle devrait être installée pour la saison estivale.

Et la rue Marquiset...?
Après différents travaux, elle a dû être remise en sens unique de la rue Jean-Jaurès à la Place Bad Wurzach conformément à l'avis de la commission extra-municipale qui s'est prononcée sur la base de l'étude rendue par le CAUE (Conseil Architecture d'Urbanisme et d'Environnement). Cette décision satisafit les riverains rassurés quant à leur sécurité et à celle des scolaires empruntant cette rue.

[PATRIMOINE]

Fouilles archéologiques

Le Conseil vote à l'unanimité leur mise en valeur

Le résultat des fouilles est un atout pour la ville.

Considéré comme un réel enjeu économique et touristique, le chantier des fouilles, place de la République, est en phase d'être classé au titre des **Monuments Historiques**. Le dossier a été transmis au Ministère de la Culture et de la Communication qui statuera courant juin 2010.
Les services de l'Etat, réunis le 15 décembre en Commission Régionale du Patrimoine et des Sites, ont émis un avis favorable pour le classement au titre des Monuments Historiques des vestiges archéologiques de l'ancienne église Saint-Martin. En attendant cette décision, le Député-maire de Luxeuil-les-Bains a invité Sébastien Bully, archéologue et responsable du chantier des fouilles au CNRS, à présenter aux membres du Conseil Municipal et au public le fruit de ces deux années de travail. Michel Raison a ensuite ouvert le débat sur ce sujet « *extrêmement important non seulement pour la ville de Luxeuil-les-Bains, mais aussi pour la France* ». Majorité et opposition se sont exprimées, chacune reconnaissant **l'enjeu important de ces découvertes** qui viennent enrichir un patrimoine existant déjà remarquable (Musée de la Tour des Echevins et les Fours des Potiers), augmentant l'intérêt touristique donc économique de la ville. **Et dans un bel élan unanime, les membres du Conseil Municipal ont voté pour la poursuite des démarches** en faveur de la mise en valeur des fouilles. La prochaine étape consistera en la désignation d'un cabinet d'architectes qui effectuera une étude préalable sur les différentes possibilités d'aménagement de ce site, qui présente de nombreuses contraintes du fait de son intégration en centre-ville.

[EN BREF]

Tranquillité vacances

« *Ce dispositif permet de partir en vacances en toute tranquillité. La période d'été est traditionnellement sensible en matière de cambriolages, les zones pavillonnaires et les habitations isolées sont les plus vulnérables, c'est pourquoi une surveillance renforcée est mise en place* » explique Didier Hua, Adjoint chargé de la sécurité. En effet, **sur simple déclaration** en mairie de Luxeuil-les-Bains, la Police Municipale effectue au cours de ses patrouilles, une surveillance approfondie des résidences : recherche de traces éventuelles d'effraction et surtout présence dissuasive.
Téléchargez le formulaire sur le site internet de la ville www.luxeuil.fr .
Renseignements au 03 84 93 90 00.

UNC : 700 congressistes

Le 11 avril 2010 s'est tenu à Luxeuil-les-bains, le congrès annuel de l'Union Nationale des Combattants de Haute-Saône, en présence du Député-maire Michel Raison et de Jérôme Faivre, Conseiller Municipal délégué aux Anciens Combattants. L'espace Molière a accueilli les congressistes, qui se sont ensuite dirigés en cortège, drapeaux en tête, vers le Monument aux Morts, pour **un recueillement et un dépôt de gerbes**. A suivi un vin d'honneur offert par la municipalité.

Chiens : permis de détention

Si vous possédez un chien classé en 1ère ou 2ème catégorie, cette détention est soumise à des règles particulières en raison de leurs caractéristiques morphologiques et de leur puissance. En effet depuis le 1er janvier 2010, **vous devez être titulaire d'un permis** de détention. Sa délivrance par le maire de la commune est conditionnée à la présentation de justificatifs, d'une attestation d'aptitude et d'évaluation comportementale.
Pour tous renseignements, appelez la mairie au 03.84.93.90.00

[ARMÉE]

La Base Aérienne 116 Renforcée

En juillet 2008, la BA 116 a été maintenue par le Président de la République. Depuis, l'action de Michel Raison s'est poursuivie.

Le Député-maire de Luxeuil plaidait auprès des autorités militaires pour que la BA 116 soit classée « *Base de Défense* ». Cette nouvelle organisation met en œuvre la mutualisation inter-armées des moyens et des installations militaires.
Le Ministre de la Défense, Hervé Morin, vient de répondre positivement à Michel Raison. Il lui a confirmé que la BA 116 serait classée « *Base de défense* » dès 2011.

La BA 116 assurera le soutien logistique du 1er Régiment de Tirailleurs de l'Armée de Terre basé à Epinal. Cette nouvelle mission s'ajoute aux missions traditionnelles de la BA 116 qui reste bien **une base opérationnelle de l'Armée de l'Air** telle que définie par la dernière réforme de la carte militaire.
C'est une bonne nouvelle pour la BA 116, pour la Ville et le Pays de Luxeuil, mais aussi pour le département de la Haute-Saône.

[COMMÉMORATION]

Journée nationale du souvenir Américain

Dimanche 30 mai, le Député-maire Michel Raison et Jérôme Faivre, délégué aux Anciens Combattants, ont déposé une gerbe au cimetière américain de Dinozé(88) à l'occasion du D-Day (Journée du Souvenir américain). Lundi 31 mai, une cérémonie patriotique a été organisée par la municipalité de Luxeuil au Carré militaire du cimetière, où deux drapeaux (l'un américain, l'autre français) ont été déposés sur la tombe du Sergent Rockwell, en présence de Mme Anne Chénédé, administrative – guide au cimetière américain de Dinozé.

[SOLIDARITE]

Le fair-play au service de Haïti : 1600 euros de dons

Le club de rugby a rencontré un vrai succès lors de son tournoi de « rugby flag » organisé au Gymnase des Merises en partenariat avec la ville et l'Unicef. **Les dons ont été reversés dans leur intégralité à l'UNICEF** et notamment au collectif « *Urgences Haïti* ». Cet argent servira aux **actions prioritaires** telles que l'hygiène, les soins, la formation et la création d'écoles en Haïti. Félicitations pour cette initiative.

[CONCERT]

Dans le cadre de l'année culturelle France-Russie, la ville a eu l'immense honneur de recevoir, le 18 mai dernier à la Basilique Saint-Pierre, *The Russian Horn Capella*. Ces 17 musiciens russes, avec leurs 72 « *cornes* » (instrument produisant chacun un son unique) effectuaient une tournée européeenne et, entre Paris et Le Vatican, ont donné à l'invitation de la ville de Luxeuil-les-Bains un concert exceptionnel.

Un grand merci à MM. Simon Doillon et Frédérick Maroselli qui nous ont fait vivre un moment d'intense émotion !

[TELEVISION]

TNT 16 novembre, dernier délai

La loi télévision du 5 mars 2007 organise l'arrêt de la télévision hertzienne analogique et son remplacement intégral par une diffusion hertzienne numérique (TNT).
De 2009 à fin 2010, région par région, la diffusion analogique hertzienne traditionnelle cessera définitivement sur toute la France et laissera place à la diffusion numérique hertzienne.
Le 16 novembre 2010, la Franche-Comté passera définitivement à la télévision tout numérique.
Chaque foyer souhaitant bénéficier de la télévision gratuite devra vérifier que son installation télévisuelle peut recevoir la télévision numérique, soit par l'antenne « râteau » TNT, soit par le satellite.

Les apports de la télévision numérique sont nombreux : multiplication des programmes et des chaînes, meilleure qualité de l'image et du son, guide des programmes intégré, diffusion en format 16/9ème et en sons multi-canaux.
Renseignements appelez le 0970 818 818.

» Page 5

Votre album

La vie de la cité en images

Retrouvez les moments forts qui ont animé notre belle ville de Luxeuil-les-Bains au cours de ces derniers mois.

1er mars

Inauguration de la Maison des Permanences en présence du Président du Centre Départemental d'Accès au Droit.

17 avril

L'assemblée départementale des veuves, veufs et orphelins.

2 avril

Le carnaval des écoles a réuni la foule des grands jours.

24 & 25 avril

Les Gauch'nots font leur show !

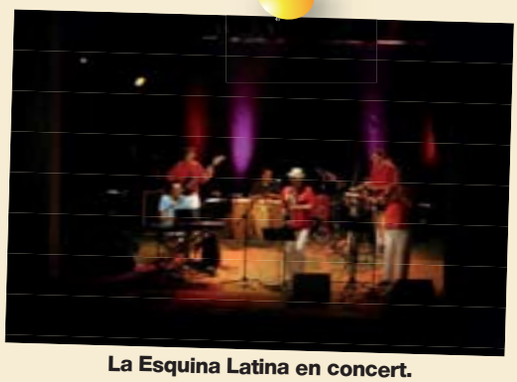
28 & 29 avril

Les élèves du collège Mathy sensibilisés à la prévention routière.

29 avril

Le peintre Weinachter à l'école du Centre.

8 mai



La Esquina Latina en concert.

8 mai

Une belle cérémonie patriotique.

9 mai

Le marché aux fleurs.

15 mai

Le Nuit des musées.

19 mai

Journée de l'environnement.

19 mai

Journée de l'apprentissage.

22 et 23 mai

Les rencontres vidéo.

23 & 24 mai

La Lux Cup a réuni les jeunes sportifs de la région.

ASSISTANCE FUNÉRAIRE 24H/24

Maison Funéraire / Marbrerie
ANTOINE BOFFY
www.pompesfunebresantoine-boffy.com

Organisation d'obsèques - Assistance à domicile - Contrats obsèques
Salle de cérémonie - Pose caveaux,monuments - Monuments standards
ou sur mesure - Rénovation - Espace cinéraire - Expo de monuments

ZONE GUILLAUME HORY
70300 LUXEUIL - LES - BAINS
TÉL. 03 84 93 66 10

HABILITATION 2008-07-05

ORIAS 01.026.612

INDUSTRIELS - COMMERÇANTS - COLLECTIVITÉ - PARTICULIERS

S.G.S.

Pour votre sécurité, pensez à

SECURITE
GARDIENNAGE
TELESURVEILLANCE

À VOTRE SERVICE, UNE ENTREPRISE DE PROXIMITÉ PRÉSENTE SUR TOUTE LA FRANCHE-COMTÉ ET LA LORRAINE

35 ans d'expérience dans la garantie des biens et des personnes

Télésurveillance
Vidéosurveillance

VIDÉOSURVEILLANCE
AGENT DE SÉCURITÉ - MAÎTRE CHIEN
AGENT DE SECURITÉ INCENDIE
SSIAP1 - SSIAP2 - SSIAP3

Intervention sur alarme

25, rue Poincaré - VESOUL - Tél. 03 84 75 80 02 - Fax 03 84 76 82 73
Site internet : www.sgs-sage.fr email : pc.sgs@wanadoo.fr

Les avantages de la proximité

La réorganisation de l'offre de soins sur le département avec la **création du Centre Hospitalier Intercommunal de la Haute-Saône** a eu des conséquences importantes sur le fonctionnement de l'hôpital de la cité thermale.

Après l'ouverture au début de l'année du nouvel l'hôpital vésulien, **le site de Luxeuil-les-Bains joue son rôle complémentaire** en apportant au plus près de la population une offre de soins qu'il aurait été difficile à maintenir si le choix de la réorganisation n'avait pas été fait à temps.

» Page 9

Hôpital de Luxeuil

Une spécificité adaptée

Organisé autour de **quatre domaines de compétence**, le site luxovien du Centre Hospitalier Intercommunal de la Haute-Saône (CHI 70), apporte avec ses 155 lits une réponse adaptée à son bassin de population.

14 millions €

C'est le montant total des investissements engagés par le CHI 70 dans la rénovation du site du Luxeuil

Les personnes âgées sont accueillies dans des bâtiments totalement rénovés. Photos : Olivier VINCENT

Fusionnés depuis le 1er janvier 2002, le Centre Hospitalier Intercommunal de Lure-Luxeuil et le Centre Hospitalier Paul-Morel de Vesoul forment aujourd'hui un seul établissement public de santé, **le Centre Hospitalier Intercommunal de la Haute-Saône**, dont la mission est d'assurer en permanence l'accueil et les soins pour tous. Cette réorganisation a fait couler beaucoup d'encre, mais elle s'avère indispensable. Le Docteur Yves Paratte, Chef du Service de Soins de Suite et de Médecine à Luxeuil met en avant la démographie médicale pour justifier ce choix : « *Il y a de moins en moins de médecins et les jeunes diplômés ne souhaitent pas venir dans de petites structures* ». Cela pose évidemment des problèmes d'effectifs. La réorganisation en CHI a donc pour objectif de mutualiser les moyens. Depuis deux ans maintenant, **les médecins spécialistes du CHI se déplacent sur les trois sites** offrant ainsi la possibilité aux habitants de pouvoir consulter un spécialiste sur place. « *L'objectif est d'offrir un service de proximité, mais également de préparer les hospitalisations* », explique Mme Mancassola, cadre hospitalier dans la cité thermale. Le patient vient à Luxeuil rencontrer le spécialiste ou l'anesthésiste avant une éventuelle opération, il peut passer des radios et obtenir facilement des résultats d'analyse en amont grâce au laboratoire disponible de 8 heures à 20 heures. L'opération a lieu à Vesoul et le patient peut ensuite intégrer le Service de Soins de Suite du Docteur Paratte à Luxeuil le temps de sa convalescence. Ainsi le patient n'est pas éloigné de ses proches trop longtemps et peut être accompagné dans ce processus médical en toute simplicité. ⊛

LES CONSULTATIONS DES SERVICES ACCESSIBLES SUR LUXEUIL

Anesthésie
Urologie
Traumatologie
Dermatologie
Cardiologie
Gynécologie
Pédiatrie
Préparation aux voyages
Anti-douleur

Les Consultations Non Programmées

Une réponse à l'urgence

Sept jours sur sept, de 8 h à minuit, les personnes ayant besoin d'une consultation urgente peuvent se rendre à l'hôpital luxovien. « *Le service est là pour accueillir toute personne se présentant en situation d'urgence vraie ou ressentie* ». Le service est en mesure de traiter les patients dont l'état nécessite des soins courants de médecine ou éventuellement des actes chirurgicaux simples. Cependant, si le cas s'avère plus lourd, les équipes sont à même d'orienter les patients vers le service adapté. Le docteur Christophe Charbon, responsable du Smur au CHI 70, reconnaît la nécessité de ce service de proximité car « *plus de 80 % des personnes qui se rendent en CNP viennent d'elles-mêmes* ». Au total au cours d'une année, ce sont environ 8.500 consultations qui sont dénombrées sur les sites de Lure et Luxeuil au sein de ce service au regard des 24.000 recensées à Vesoul. ⊛

UNITÉ DE CONSULTATIONS NON PROGRAMMÉES
Accueil 7 jours sur 7, de 8 h à minuit.
tel : 03 84 93 35 54

Le service de Soins de Suite

Bien préparer sa sortie

Après une opération, il est parfois nécessaire de quelques jours de convalescence sous surveillance. Ce service de Soins de Suite et Réadaptation, qui est rattaché au Pôle Médecine Polyvalente, prépare le patient avant un retour à domicile ou prend en charge des situations sociales en vue d'une entrée dans un centre spécialisé. L'équipe est pluridisciplinaire et peut obtenir l'intervention de l'Equipe Mobile de Soins Palliatifs et de l'Equipe Mobile de Gériatrie. Ce service se compose de 28 lits et doit passer à 40 lits d'ici l'année prochaine. ⊛

HOSPITALISATION
du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12h
tel : 03 84 93 35 62. Visites : tous les jours de 12 h à 20 h

CONSULTATIONS D'ANESTHÉSIE
du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h
tel : 03 84 93 35 62
CONSULTATIONS EXTERNES
tel : 03 84 93 35 56
CENTRE PERINATAL
tel : 03 84 93 35 22

Interconnexion des urgences : le 15, le 18 ou le 3966

Que vous appeliez les **Pompiers (18)** ou le **SAMU (15)**, votre demande sera toujours prise en compte avec la plus grande efficacité. « *Ces services d'urgences sont interconnectés. Si une personne appelle les pompiers et qu'il y a des blessés, le médecin régulateur du SAMU est de suite alerté et décide si besoin de faire acheminer le SMUR sur place* », explique le docteur Charbon en charge du SMUR au CHI 70.
Si votre enfant a de la fièvre ou si vous avez besoin d'explication sur des résultats médicaux, il n'est pas nécessaire d'appeler les numéros d'urgence. Avec **le 3966, la Régulation médicale libérale en Franche-Comté** va pouvoir vous apporter une réponse. Cette régulation, assurée à tour de rôle par des médecins libéraux répondant par téléphone au public, facilite le système de garde.
La Franche-Comté, sous l'impulsion du Député-maire de Luxeuil-les-Bains, Michel Raison, a été une région pilote dans ce nouveau dispositif qui s'étend sur le territoire, fournissant ainsi une réponse appropriée dans les zones les plus rurales. ⊛

Personnes âgées dépendantes

La Source et Château Grammont à leur disposition

À Luxeuil, un nouvel Etablissement d'Hébergement pour Personnes Agées Dépendantes (EHPAD) a été créé dans les anciens locaux du service de gynécologie obstétrique où ont été transférés les résidents de la maison de retraite *Saint-Michel*. **Cette nouvelle unité, installée dans des locaux totalement remis à neuf, a pris le nom de *Château-Grammont***, en référence à l'inscription sur la façade du bâtiment de l'hôpital. Le service compte 30 lits destinés aux résidents les plus dépendants. La proximité du plateau technique (radio, labo,…) permet ainsi d'optimiser la prise en charge des patients. L'autre EHPAD, dit La Source, a une capacité de 72 lits.
Ces établissements ont de nombreuses missions dont l'accompagnement des résidents dans les actes de la vie quotidienne en tentant de préserver au mieux l'autonomie de la personne âgée. Par ailleurs un programme d'animations tenant compte des désirs des résidents est assuré et un plan de lutte contre la dénutrition est également en place. ⊛

EHPAD LA SOURCE
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h
tel : 03 84 93 35 33
Contact infirmerie au : 03 84 93 35 34

EHPAD CHATEAU GRAMMONT
Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h
tel : 03 84 93 35 73
Horaire des visites : Libre

Des ateliers sont proposés aux résidents.

Médecine polyvalente

Une mission de proximité

Ce service, de 25 lits dits « *de proximité* » - et le docteur Paratte son Chef de Service, insiste sur cette appellation- a pour mission de prendre en charge tous les patients du secteur géographique qui présentent une complication ou la décompensation d'une pathologie le plus souvent déjà bien inventoriée. Compte tenu de l'environnement, ce service a une orientation gériatrique très marquée avec des malades le plus souvent polypathologiques. La pertinence de cette activité de *proximité* repose sur une bonne lisibilité de l'infrastructure et sur les liens étroits établis avec les services spécialisés du site de Vesoul. Par ailleurs, un lit « *dédié* » apporte des soins spécifiques aux patients en fin de vie, activité où la compétence de toute l'équipe vient d'être reconnue. ⊛

HOSPITALISATION
Du lundi au vendredi de 9 h - 16 h 30
tel : 03 84 93 35 82
Horaire des visites : tous les jours de 13 h à 20 h

» Page 11

S.T.P.I.

Aménage votre espace de vie

RONCHAMP
Tél. 03 84 63 53 73

Le Pré Serroux

Piscine couverte
Hammam
Salle de sport

Cuisine gastronomique

CHAMPAGNEY **Tél:03.84.23.13.24**

CITROËN

LUXEUIL SA NEDEY
35, avenue de Turenne - 70300 LUXEUIL-LES-BAINS
à côté du stade - à 150m de "Hyper Casino"
Tél. : 03 84 40 22 38 - www.lesoccasions-nedey.com

- VENTE VEHICULES NEUFS
- VEHICULES D'OCCASION TOUTES MARQUES
- ATELIER MECANIQUE ET CARROSSERIE TOUTES MARQUES – agrément toutes assurances –
- MAGASIN DE PIECES DE RECHANGE

La Vie Claire

FRUITS ET LÉGUMES BIOLOGIQUES
Produits frais (végétarien) - Crèmerie
Produits sans gluten (vignettés)

BEAUTÉ - SANTÉ - SPORT - LABEL BIOLOGIQUE
Diffuseurs arôme, coussins noyaux, encens, huiles essentielles

5, allée Maroselli - 70300 LUXEUIL-LES-BAINS
03 84 40 19 90

>>>Livraison à domicile à partir de 20€ (Luxeuil)

L'office de Tourisme

Un service pour tous

L'Office de Tourisme de Luxeuil voit ses missions évoluer et il **se recentre sur son véritable objectif :** le développement touristique de la cité thermale.

Les éditions touristiques de l'Office de Tourisme.

Pour mener à bien ses nombreuses missions, l'Office de Tourisme dirige plusieurs services qui sont autant d'outils de promotion de la ville :

- Le service tourisme, responsable de l'accueil et organisateur de visites guidées, responsable aussi de la Centrale de Réservation avec la commercialisation de ses produits touristiques. Ceux-ci sont élaborés en partenariat avec les professionnels luxoviens (les hôteliers, les restaurateurs, l'établissement thermal, les commerçants...).
- Le service animation, responsable de l'organisation de différentes manifestations tout au long de l'année et de la maison du curiste qui propose des activités et des sorties accessibles à tous, habitants ou touristes.
- Le service communication avec ses différentes éditions (Guide de l'hébergement, Guide pratique, Guide de bienvenue, Catalogue de séjours) et avec le projet d'un dépliant d'appel qui sera très largement diffusé dans toute la Franche-Comté, les Vosges, voire plus loin encore.

Le cinéma reste encore géré par l'Office de Tourisme, tout comme le camping dont la base de loisirs ouvrira ses portes à partir du 15 juin avec piscine, jeux et snack-bar ouverts à tous.

Les 18 forfaits du catalogue de séjours sont visibles sur le site de l'Office de Tourisme (www.luxeuil.fr). Tout au long de l'année, de nouveaux forfaits sont créés à l'occasion de fêtes telles que la St Valentin, Fêtes des mères ou des pères… Pensez aussi à offrir ces cadeaux originaux lors d'un anniversaire, un départ en retraite ou pour faire plaisir tout simplement.

Un des forfaits promotionnels proposés par l'Office de Tourisme.

(Re)découvrez Luxeuil cet été

Les visites guidées auront lieu tous les mardis à 16 h en juillet et août

Thèmes abordés :

- **Luxeuil d'hier et d'aujourd'hui** avec un commentaire sur les fouilles archéologiques.
- **Le passé romain de Luxeuil** (les fouilles archéologiques, les fours des potiers et le musée).
- **L'abbaye St Colomban** et **la basilique St Pierre.**

A l'issue des visites, une dégustation de produits régionaux sera proposée aux participants.

En été, **le Rallye des Gargouilles** peut être proposé à des familles pour découvrir d'une manière ludique la cité.

L'Office de Tourisme propose aussi des **formules personnalisées** aux associations et aux clubs.

Les salons touristiques 2010

Fin janvier : participation au Salon des Vacances organisé par Peugeot Sochaux.

Début mars : Salon professionnel France CE, à Mulhouse (salon réservé aux comités d'entreprises et comités des œuvres sociales de toute l'Alsace).

En novembre : Salon International du Tourisme et des Vacances à Colmar en partenariat avec *Destination 70*.

ANIMATIONS ESTIVALES

Du 29 juin au 31 août, tous les mardis de 17h à 22h
Marchés de nuit place St Pierre

Les 18 juillet, 1er et 22 août sur le parking des Arts et Loisirs de 15 h à 22 h
Thés dansants en extérieur

Le 24 juillet dans le jardin de la Maison du Cardinal Jouffroy
Buenos Aires Tango Beat en concert
(des cours de tango seront proposés)

Le 7 août dans le parc thermal
Anaïs Kaël et sa caravane en concert

Le 15 août au lac des 7 Chevaux de 15 h à 22 h 30
Rendez-vous familial au bord de l'eau

Le 28 août dans le jardin de la Maison du Cardinal Jouffroy
Ebony 5t, quintette de clarinettes en concert
(jazz, classique, baroque, funk…)

Renseignements Office de Tourisme
tél. 03 84 40 06 41 ou www. luxeuil.fr

Réservation en ligne
www.reservation.luxeuil.fr

Page 13

L'entreprise Magisac

Le plastique, c'est fantastique !

Installée depuis 2008 à Luxeuil-les-Bains, dans une zone géographique stratégique, l'entreprise Magisac **dispose d'atouts d'avenir** certains.

La variété de ses productions, la créativité de ses dirigeants, la rigueur de sa gestion en font le partenaire incontournable pour les sociétés qui recherchent des fabrications spécifiques. ..en plastique !

Christine Ferreira, Directrice Générale de l'entreprise, l'avoue avec un large sourire *« Nous recherchions une surface de 4000 m² parce que notre entreprise connaissait un vrai essor. Nous l'avons délocalisée d'Aillevillers à Luxeuil-les-Bains. Nous sommes très bien installés rue Victor-Hugo »* Entreprise familiale depuis 1967, la société Magisac fabrique des sachets et emballages plastiques en grande ou petite série, mais aussi des films très techniques comme par exemple des films micro-perforés et rétractables. *« Nos produits sont fabriqués à base de polyéthylène basse et haute densité, de polypropylène et leurs dérivés »* et de préciser *« nous transformons plus de 100 tonnes de matière par mois. Notre activité reste soutenue ».*

Christine Ferreira, la Directrice Générale de l'entreprise a accueilli le Député-maire Michel Raison et son adjoint en charge des questions économiques, Didier Hua, lors de l'inauguration.

Photos Magisac

Le saviez-vous ?

Un magasin d'usine ouvert au public

En 2009, un magasin d'usine est crée afin de vendre directement certains articles. On y retrouve notamment des sacs congélations, des sacs poubelles, des feuilles décoratives ainsi que des produits en plastique tels que des seaux, des cuvettes, issus pour une partie des déchets de production. Une gamme de sacs en papier et de nappage vient compléter cette offre.

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h. 16 rue Victor-Hugo
Renseignements 03 84 49 21 33

Un client satisfait est un client heureux !

Saviez-vous que, lorsque vous achetez votre brin de muguet du premier mai, le film plastique entourant cette jolie fleur, était fabriqué dans l'usine Magisac ? *« Nos clients sont issus des domaines de l'industrie automobile pour 30%, de l'horticulture pour 15 %, du médical et de l'alimentaire pour 31 %. Nous avons près de 900 clients qui attendent de nous des produits de qualité bien évidemment. »* explique Françoise Mayon, Présidente de l'entreprise, dont l'imagination est sans limites. La créativité dans ce domaine, c'est la clé de voûte de l'entreprise *« Notre force réside dans la volonté permanente de satisfaire un marché très concurrentiel, et cela nous demande une perpétuelle remise en cause. Nous avons sorti de notre usine une nouvelle production en 2008 : des sachets entonnoirs, du plastique bull et mousse »*

A la question concernant les objectifs fixés pour cette année 2010, Christine Ferreira reste plus discrète, mais précise avec détermination *« Nous voulons être reconnus par nos clients comme leur meilleur fournisseur, tant par la qualité de nos produits que par nos services ».*

L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

1967
Création de l'entreprise

15
Le nombre de salariés

2000
Le nombre de références représentées dans l'entreprise

4000
La superficie en m² de l'entreprise actuelle

BAR
LE STAFF
24 rue Carnot à Luxeuil - Les - Bains
Snack | Crèpes | Glaces
Tél. 03 84 40 01 16

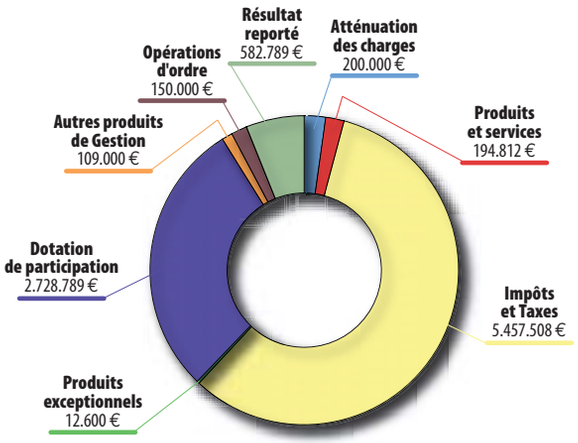
Budget 2010

Sans augmentation des impôts

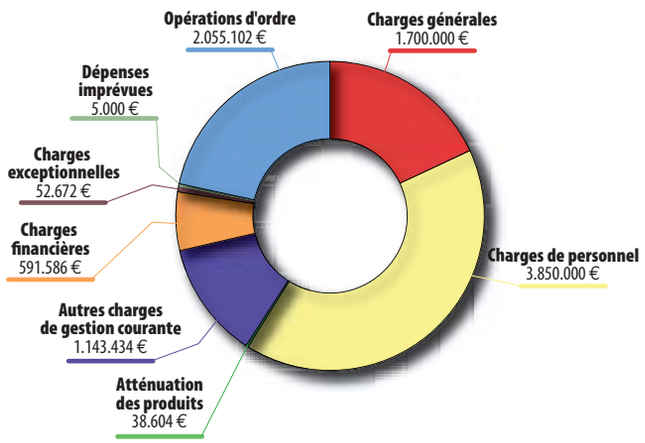
DIMINUTION DE LA DETTE
1,2 MILLION D'EUROS EN 2 ANS

FONCTIONNEMENT : 9.436.398 €

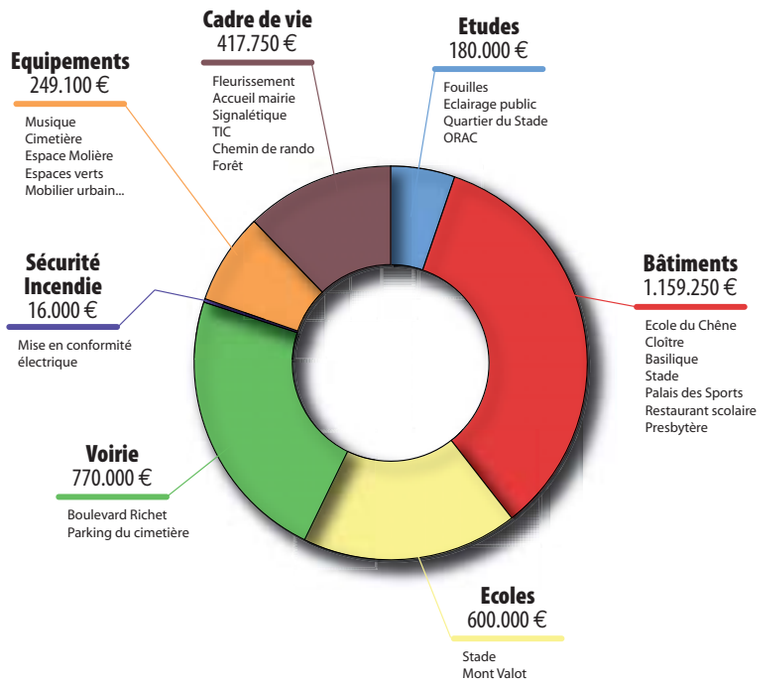
RECETTES


Résultat reporté 582.789 €
Atténuation des charges 200.000 €
Opérations d'ordre 150.000 €
Produits et services 194.812 €
Autres produits de Gestion 109.000 €
Dotation de participation 2.728.789 €
Impôts et Taxes 5.457.508 €
Produits exceptionnels 12.600 €

DEPENSES


Opérations d'ordre 2.055.102 €
Charges générales 1.700.000 €
Dépenses imprévues 5.000 €
Charges exceptionnelles 52.672 €
Charges financières 591.586 €
Charges de personnel 3.850.000 €
Autres charges de gestion courante 1.143.434 €
Atténuation des produits 38.604 €

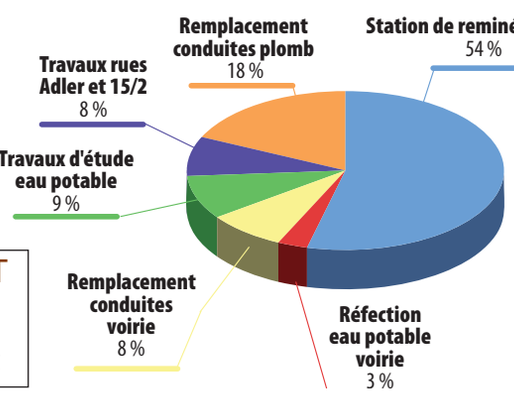
INVESTISSEMENT : 3.392.100 €



» Page 15

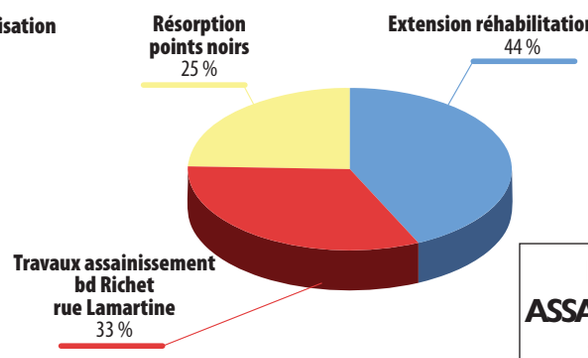
BUDGET EAU

916.993 €


Remplacement conduites plomb 18 %
Station de reminéralisation 54 %
Travaux rues Adler et 15/2 8 %
Travaux d'étude eau potable 9 %
Remplacement conduites voirie 8 %
Réfection eau potable voirie 3 %

BUDGET ASSAINISSEMENT

347.000 €



Espace du lac

HYPER Casino

LUXEUIL LES BAINS - 03 84 40 59 30

>> TOUS LES JEUDIS, MES S'MILES COMPTENT DOUBLE ! CARTE GRATUITE ET DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT.

Magasin ouvert de 8h30 à 20h du lundi au samedi

Cuisines Joseph GAIO

Du Rustique au Contemporain - Fabricant pour vous depuis 1930

Conception, Fabrication, Installation de cuisines,
salles de bains - Devis gratuit

Ouvert tous les après-midi de 14h à 18h sur rendez-vous
et le samedi toute la journée

Tél. 03 84 94 46 06 - Route de Faucogney - 70310 LA LONGINE

Nous créons pour ceux qui recherchent l'exclusivité

Bio-forme

Naturopathie vitaliste

En 2010
Baisse de 30%
sur tous les soins.

- Des conseils pour améliorer votre hygiène de vie : Nutrition - gestion du stress - hygiène musculaire
- Nos soins Bien-être et Santé :
Modelage aux huiles essentielles, drainage lymphatique, reiki, réflexologie, bain hydromassant, sauna, bain détoxinant, chromothérapie, bio-kinésie, oxygénation...
- Dépliants disponibles au centre

12, allée Marcelli - 70300 Luxeuil-les-Bains - Tél. : 03 84 49 28 06 - Mail : jean-marc.gallaire@wanadoo.fr Ouvert du lundi au samedi sur RDV
Formé à l'Ecole Univers (anciennement Marchesseau) - Membre de la FENAVIB-Fédération Européenne de Naturopathie Vitaliste)

[EDUCATION]

FORMATIONS EN ALTERNANCE

La **Maison Familiale et Rurale de Luxeuil-les-Bains**, rue du Bailli, propose des formations en alternance à des jeunes en recherche d'un métier dès 14 ans. Deux CAP sont proposés : le premier en Maintenance des Bâtiments de Collectivité, l'autre en Métallerie-Chaudronnerie.

Renseignements : 03 84 93 86 70 ou mfr.luxeuil@mfr.asso.fr

[MUSIQUE]

Orgue et grégorien

Pari réussi

La 2ème édition de la journée « *Orgue et grégorien* », qui s'est déroulée à la Basilique Saint-Pierre le 5 avril dernier, a connu des sommets de fréquentation dès les Vigiles, à 6 h 30. **Six concerts, 15 heures non-stop d'orgue et de chant**, la participation d'associations luxoviennes comme le Chœur MICROLOGUS ou les danseurs du Collectif KI, une présentation très complète de la Basilique et de son orgue par M. Kahn et surtout le 1er concours d'improvisation à l'orgue ont permis de rassembler **plus d'un millier de mélomanes en un même lieu et en un même jour**. Pari réussi pour les organisateurs, M. Bernard Leuvrey, Le Père Etienne Fetel et M. Philippe Patton. Un grand bravo à tous et rendez-vous en avril 2011 !

Résultats du concours d'improvisation :
1er prix : « Ville de Luxeuil-les-Bains », Elie Touitou
2ème prix : « Conseil Général de Haute-Saône » David Cassan
3ème prix : « Musique Bietry », Nicolas Pichon
4ème prix : « Verrerie la Rochère », Sylvain Pluyau

[ESPACES VERTS]

Réhabilitation

Des serres municipales

La ville a prévu de planter 19.000 fleurs pour cet été.

La période hivernale a été l'occasion de procéder à un travail de réorganisation des serres. En effet, l'ancienne installation était obsolète et ne répondait plus aux besoins actuels. Ainsi, les serres chaudes ont été transformées en « *serres froides* », qui sont chauffées uniquement en fonction des besoins. Cette nouvelle méthode de travail permet au service *Espaces Verts* de mieux s'organiser pour préparer les plantes estivales, avant leur mise en place.

« ***Nous poursuivons nos efforts pour une meilleure adaptation des services aux besoins***, *tout en privilégiant la réduction des dépenses d'énergie et d'eau. Cet aménagement participe à une meilleure organisation du service pour réaliser la campagne de fleurissement 2010, avec 19.000 fleurs prévues pour cet été. Notre ligne de conduite est* ***un fleurissement raisonné et raisonnable*** », explique Michèle Robert.

« Cette année, la commission extra-municipale a décidé d'affirmer l'identité de Luxeuil-les-Bains comme ville d'eau. L'eau fait partie du patrimoine naturel et historique. Nous nous devions de l'intégrer dans le fleurissement. »

» Page 17

[SPORT]

Courir à Luxeuil

Deuxième édition, dimanche 27 juin

Organisé par l'association sportive « Europcady », en partenariat avec la ville de Luxeuil-les-Bains et la Communauté de Communes du Pays de Luxeuil, « *Courir au Pays de Luxeuil* » est **l'événement sportif incontournable** de ce début de saison estivale. Passionnés de course, chaussez vos baskets !

Inscriptions au 03 84 93 75 79 ou 06 78 36 75 22.
Plus d'infos sur www.couriraupaysdeluxeuil.fr

Maison des Permanences

Un outil de proximité

L'ancienne gare routière de la Place du 8-Mai est aujourd'hui un lieu à la disposition des associations. Un outil supplémentaire de **service public de proximité** pour les habitants.

Cet espace a été officiellement inauguré le 1er mars, en présence de toutes les associations à l'occasion de l'ouverture du Point d'Accès au Droit dans ses locaux.

Il est composé de **deux bureaux qui accueillent des permanences de service public de proximité (CPAM…)**, d'un local dédié à l'association des veuves civiles et d'une salle centrale faisant office à la fois de salle d'attente et de salle de réunion, qui peut être réservée par les associations, selon les mêmes règles qu'une salle en mairie.

Parallèlement à ce service rendu, la Maison des Permanences est aussi un outil supplémentaire pour **la concrétisation d'orientations municipales** : le point d'accès au droit, la permanence de l'association d'aide aux victimes, une future permanence de soutien à la parentalité du CIDFF, les permanences des associations de lutte contre les conduites addictives (Vie Libre, Fraternité Abstinence…)

Ce choix de rénover cette ancienne gare routière fait partie du regroupement des associations dans des bâtiments municipaux au même titre que la Croix-Rouge, dans l'ancienne caserne des pompiers.

A venir…

Les Restos du Cœur, le Don du Sang et le Secours Catholique s'installent dans l'ancienne maternelle du Stade qui prendra le nom de

Maison des Solidarités.

La commune, en créant des lieux identifiables par tous, joue son rôle de facilitatrice et permet, au passage, de réaliser une économie de loyers et de charges d'environ 20 000 € par an. Une première étape réussie pour le bien de tous.

Ramassage scolaire à pied

Empruntez le « car à pattes »

Page 18

La commune de Luxeuil-les-Bains, ville active du Programme National de Nutrition Santé (PNNS), souhaite mettre en place des lignes d'autobus pédestres. Outil de lien social, le « *Car à pattes* » permettrait de **favoriser l'écomobilité** dans le cadre du ramassage scolaire et la promotion de l'activité sportive.

La municipalité souhaite organiser un ramassage scolaire à pied avec l'école du stade afin de formaliser des pratiques déjà répandues au sein du quartier, en partenariat avec l'accueil périscolaire du Centre Social. Par ailleurs, une autre école s'est déjà positionnée pour la rentrée scolaire 2010.

Le portage de repas

Simplifiez-vous la vie !

Ce service a pour vocation d'améliorer la vie quotidienne des personnes en leur proposant des repas équilibrés et variés. Il permet à des personnes âgées, notamment, de rester dans leur cadre de vie habituel sans se sentir isolées en raison de leur âge et/ou leur handicap.

4 bonnes raisons
de choisir cette formule

- un service sans engagement de durée
- une écoute permanente
- la tranquillité de l'esprit
- des plats livrés chauds

Les personnes peuvent définir le (ou les) jour(s) de livraison ainsi que les conditions d'accès au domicile. Le tarif des menus est établi en fonction des ressources de chacun.

Renseignements : 03 84 40 23 03

Une plaquette présentant ce service est disponible sur simple demande en mairie ou au CCAS.

Ils nous en parlent

Le chantier de la solidarité

Les élèves du lycée Beauregard ont été à la hauteur de cette **aventure humaine de 19 jours** au Burkina Faso pour y construire un orphelinat.

Les élèves du lycée Beauregard ont vécu une aventure extraordinaire.

« *Notre groupe a été omniprésent auprès de la population et sur le chantier, où les élèves ont découvert toutes les difficultés de fonctionner avec un minimum de matériel : une barrique d'eau apportée toutes les 2 heures par un petit âne !*
Omniprésent aussi lors de nos opérations de donation aux différentes écoles que nous avons visitées (100 élèves par classe …et pas un bruit !) et dans les visites de sites, palais, musées et marchés .Les activités artisanales au village avec le sculpteur, le couleur de bronze, le tisserand, le peintre, n'ont plus de secret pour nous. Bastien et Geoffrey ont fabriqué leur djembé et Julien a créé son batik : les cours de percussions ont été très appréciés.

Notre chauffeur Saïd et nos amis sont restés là-bas, au village, espérant notre retour prochain pour de nouvelles soirées éclairées à la bougie, dans la douceur de la nuit africaine aux rythmes des tam-tam. », ont raconté avec beaucoup d'enthousiasme le professeur M. Richard Rouet et ses élèves. ⊛

Le bonheur de réussir cette mission se lit sur tous les visages même si les conditions climatiques étaient très pénibles.

» Page 19

André Bazin
MAÎTRE CHARCUTIER

La Tradition du Goût

Nos Spécialités Franc-Comtoises

Dans notre magasin de détail
à Breuches les Luxeuil

Tél. 03 84 93 33 00 - mail : a.bazin@andre-bazin.fr

MAÇONNERIE - T.P.
TERRASSEMENT

SONOBAT sarl

03 84 93 83 58
6, rue de Verdun
70300 LUXEUIL-LES-BAINS
sonobat@wanadoo.fr

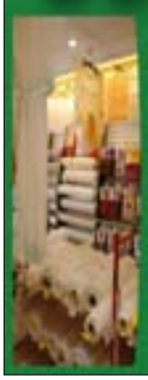
mexx
BOUTIQUE HOMME / FEMME

HORAIRES D'OUVERTURE :
LUNDI : 14H - 18H
DU MARDI AU SAMEDI :
9H30-12H | 13H30-19H

60 RUE JULES JEANNENEY
70300 LUXEUIL LES BAINS
TÉL. 03 84 40 26 70

CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE
SECURITEST
Damien GALMICHE
ZAC du Lac (face Hyper Casino)
70300 LUXEUIL LES BAINS
Tél 03 84 93 74 83
Centre Contrôle Technique Luxovien - EURL C.C.T.L.

DECO RIDEAUX



Fabrication de vos rideaux selon vos mesures et idées
Voilages prêts à poser - En direct d'usine
Retouches de vêtements
Grand choix de tissus et voilages au mètre
Tringles à rideaux et accessoires

12, Rue Jules Jeanneney - 70300 Luxeuil-les-Bains
Tél : 03 84 93 81 26

Le Lac
restaurant-pizzéria

les 7 chevaux - Luxeuil-Les-Bains
03.84.40.27.93
fermeture lundi mercredi soir

AUTO-ECOLE DU CHENE

- Du travail, des résultats
- Permis B, Conduite accompagnée
- Formation Traditionnelle
- Stage
- Venez vous renseigner pendant les heures de codes...

CONDUITE ACCOMPAGNÉE
N° AGR. 2107000330

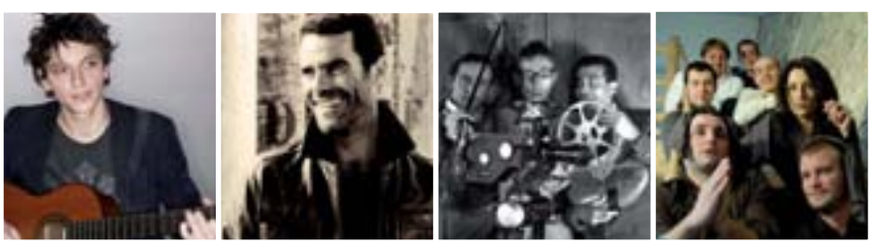
Jean-Paul DESEVAUX
6, allée Maroselli (au fond du couloir)
70300 LUXEUIL LES BAINS
Tél. 03 84 93 70 45 & 06 07 89 59 96

Votre programme estival

Durant les Pluralies, du **mardi 6 au samedi 10 juillet**, la ville de Luxeuil-les-Bains vivra au rythme du Festival des Arts en scène.

L'équipe organisatrice des Pluralies, avec le soutien de la municipalité, proposera au public des spectacles d'une grande diversité et d'une haute qualité artistique, au cœur de lieux patrimoniaux à redécouvrir : les Cloîtres, la maison du Cardinal Jouffroy et cette année plus particulièrement l'Abbaye dont la cour sera transformée grâce à une création originale du scénographe Martin Gautron : une raison supplémentaire pour ne pas manquer ce lieu de grande convivialité ! La Maison des Jeux de Grenoble donnera la possibilité aux enfants (et même aux plus grands) d'essayer gratuitement une trentaine de jeux anciens et nouveaux, chaque après-midi dans la cour de l'Abbaye et le soir à partir de 19 h sur la rue Victor Genoux.

Renseignements : 06 38 76 81 18
ou www.lespluralies.net



Raphaël, Pierpoljak, le groupe Les Ouvreurs ou encore Les Berthes seront à l'affiche de cette nouvelle édition des Pluralies.

Histoire de rues

La rue des Cannes

A la fin du XV[ème] siècle, un quartier neuf s'était développé le long du Morbief, à partir du centre-ville « *Le quartier de Neuvelle* », où une dizaine de familles s'étaient établies. Parmi les rues de ce quartier se situe la rue des Cannes. Elle doit son nom à une plante qui envahissait alors les abords humides du Morbief, le roseau à quenouille communément appelé « *canne* ». Puis des tanneries se sont installées le long de ce passage. Mais les odeurs dégagées par cette activité incommodèrent tellement les habitants que les tanneurs durent s'éloigner et s'installer tout au bout de ce chemin. Il y eut donc deux appellations pour cette rue : la partie haute continua à s'appeler rue des Cannes, la partie basse devint la rue des Tanneries. Mais au XIX[ème] siècle, ces tanneries cessèrent leur activité, la rue reprit alors sur toute sa longueur le nom de « *rue des Cannes* », telle que nous la connaissons aujourd'hui.

D'après Michel DESGRANGES

A l'angle de la rue des Cannes et de la rue Genoux.

A noter sur vos agendas

La danse dans tous ses états
Exposition photo, improvisation de danse, pièce poétique, film documentaire.
SAMEDI 3 JUILLET DANS LE JARDIN DE LA MAISON DU CARDINAL JOUFFROY.

« The River Cities Jazz Big Band »
Concert au profit de l'association POLIO PLUS, organisé par le Rotary club et la municipalité.
SAMEDI 3 JUILLET, 20 H 30, À LA BASILIQUE SAINT-PIERRE.

Trois Concerts d'orgue à la Basilique
Programme précis auprès de l'Association « Les Amis de l'Orgue » au 03 84 40 58 99.
DIMANCHE 4 JUILLET À 17 H.
DIMANCHE 8 AOÛT À 17 H.
ET DIMANCHE 29 AOÛT À 17 H.

Concerts Musique et Mémoire

Orgue et vocalité, l'orgue en scène
avec Jean-Charles Ablitzer et la Colombina.
SAMEDI 17 JUILLET À 21H, À LA BASILIQUE SAINT-PIERRE

Messe, motets et litanies à la Vierge
de Claudio Monteverdi avec le chœur Arsys de Bourgogne.
VENDREDI 30 JUILLET À 21 H, À LA BASILIQUE SAINT-PIERRE.

Hierock'Sounds
Organisé par le Pays des Vosges Saônoises et trois collectivités (Lure, Luxeuil-les-Bains et Rahin Chérimont), ce festival aura lieu cette année à Lure (Base de loisirs). Les villes participantes ont mutualisé les moyens techniques, le personnel mais aussi les moyens financiers.
VENDREDI 27 ET SAMEDI 28 AOÛT À LURE
SUR LA BASE DE LOISIRS DE LA SALINE.

L'Art dans la rue
A l'honneur : Florian Rosier, maître-verrier. A noter la présence de 150 artistes français et étrangers qui animeront de leurs arts le cœur historique de notre ville.
SAMEDI 4 ET DIMANCHE 5 SEPTEMBRE.

Journées du patrimoine
Deux jours de découverte culturelle à ne pas manquer.
SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 SEPTEMBRE.

Page 21

Vidéoprotection

Des premiers résultats très encourageants

Face aux nombreux incidents, actes d'incivilité ou de délinquance que notre ville a connus ces dernières années, l'équipe municipale a choisi d'équiper la ville de caméras de vidéo-protection. L'état,lui, a choisi de les s**ubventionner à 80%**. Les premières estimations sont encourageantes : **baisse de 41% de la délinquance de proximité**. Le système montre ainsi son efficacité tant en matière de dissuasion que d'aide à la résolution d'enquête.

En effet, le décès récent d'un Luxovien en pleine rue a pu être expliqué grâce aux caméras, tout comme la dégradation d'un véhicule stationné devant la mairie en pleine après-midi ou encore l'identification et l'arrestation de l'auteur de plusieurs incendies au coeur de Luxeuil-les-Bains.

Sans résoudre toutes les enquêtes, ni dissuader tous les voyous, cet outil reconnu et adopté à Luxeuil-les-Bains, inscrit dans les réflexions de certaines communes de notre région, nous aide à retrouver la sérénité.

Dantherm

Soutien aux salariés

Depuis plus de trois ans, la société Dantherm Filtration basée à Luxeuil et à Pont de Roide (25) **connaît des difficultés croissantes liées à la stratégie industrielle et aggravées par la crise économique**. Son propriétaire, un groupe danois, a décidé de céder cette activité mais aucun repreneur n'a pu être trouvé avant le dépôt de bilan prononcé le 1er juin dernier.

La Municipalité et la Communauté de Communes ont soutenu les efforts déployés au cours des derniers mois par les services de l'État et **les personnels de l'entreprise qui ont fait preuve d'un grand sens des responsabilités**. **Le député a alerté le Ministre de l'Industrie** pour que soient mobilisés tous les leviers pouvant faciliter le rachat par un repreneur qui porte un véritable projet industriel.

Eau potable

Des éléments troublants

En mars 2008, la nouvelle équipe municipale a repris le dossier de l'alimentation en eau potable de Luxeuil-les-Bains engagé par ses prédécesseurs. Le forage d'un nouveau puits « *aux Longeures* » avait été réalisé en 2007 pour plus de 330.000 euros (dont 52.000 euros en 2006 pour l'acquisition des terrains situés à Froideconche). L'étape suivante était l'obtention de l'autorisation administrative d'exploiter ce puits. Le travail de la précédente municipalité a été poursuivi, sans mettre en doute l'exactitude des éléments transmis.

Or, plusieurs éléments troublants viennent d'être découverts.

Le principal argument justifiant le forage d'un nouveau puits reposait sur une prétendue obligation d'abandonner celui de la Base Aérienne qui fournit actuellement plus de 40 % de l'eau potable de la ville. Il est vérifié aujourd'hui auprès de l'Armée de l'Air que cet argument est totalement faux.

L'Agence de l'eau et le Conseil Général de la Haute-Saône avaient prévenu le Maire de l'époque que son projet ne reposait pas sur un « *schéma directeur* » d'alimentation en eau potable et surtout que l'emplacement même du forage risquait de créer des problèmes environnementaux.

La décision a tout de même été prise de forer le puits sans tenir compte des demandes d'études complémentaires et tout en sachant que la Ville n'obtiendrait alors aucune subvention publique dont le montant aurait pu atteindre 50 %.

A cette époque, l'ancien Maire de Luxeuil était Vice-Président du Conseil Général, mais aussi Président du Contrat de Rivières du bassin versant de « *La Lanterne* », organisation justement chargée de mieux gérer la ressource en eau !

Aujourd'hui, le dossier du Puits des Longeures est « *gelé* » par les services de l'Etat et l'Agence de l'eau, dans l'attente d'études hydrogéologiques complémentaires et de la définition d'une stratégie cohérente.

Cette situation bloque aussi la réalisation de l'unité de reminéralisation dont l'emplacement, prévu vers le parc à sangliers du « *Banney* », dépend de celui des puits et de la nature de l'eau pompée.

Nous vous tiendrons informés de l'évolution de ce dossier.

Budget 2010 …. Pas très crédible !

L'an dernier lors du vote du budget 2009, le journal local titrait « 5 400 000 € d'investissements »

Lorsque l'on voit ce qui a été fait sur 2009, on ne peut constater que c'était une fois de plus un effet d'annonce, 1 800 000 € de réalisations (dont 500 000 € engagés par l'ancienne équipe) soit environ 30% du budget voire 25 % si l'on s'en tient uniquement aux projets de l'équipe actuelle.

Et tout ça avec d'importantes coupes sombres pour certaines opérations :

Rien sur les bâtiments communaux pour 123 000 € programmés !

Rien sur le restaurant scolaire pour 200 000 € programmés !

Rien sur le pôle culturel pour 47 000 € programmés !

Rien sur l'usine de re-minéralisation pour 800 000 € programmés !

Et seulement 22% pour les services techniques, 50 % pour la voirie, 25 % pour l'éclairage public, 6% pour la signalétique ….

Mais à l'inverse, une explosion de l'enveloppe initiale pour les réseaux informatiques et caméras puisque nous sommes passés de 300 000 € à 450 000 € soit 50 % de dépassement !

Pour 2010, on a beaucoup de mal à s'y retrouver, les propositions qui ont été faites sont nettement différentes de ce qui était annoncé lors du débat d'orientation budgétaire un mois plutôt, notamment sur la dette puisque il est envisagé d'emprunter 1 100 000 € alors que l'on ne devait pas aller au-delà de 800 000 € et on devait s'en tenir à 2 000 000 € d'investissements !

Et là franchement on est dans la démesure puisque sur le budget général on arrive à 3 400 000€ d'investissements avec notamment des opérations qui semblent irréalisables techniquement, comme la voirie pour 700 000 € (pour mémoire 222 000 € réalisés en 2009)

Et sur le budget eau, les travaux à hauteur de 600 000 € pour l'usine de re-minéralisation sont irréalistes puisque les études n'ont pas encore été faites et surtout l'accord de prélever l'eau dans la nappe phréatique du Breuchin n'est toujours pas obtenu !

En conclusion, précipitation, imprécision et lorsque l'on voit les réalisations de 2009, franchement quelle crédibilité peut-on porter à ces propositions ?

Communauté de Communes … la taxe sur les ménages arrive !

C'est encore pire que ce que nous pensions, c'est simple la CCPL n'a plus d'argent dans ses caisses, en deux ans d'exercice de cette nouvelle équipe, tout l'excédent qui avait été généré sur les exercices précédents a été totalement englouti.

Les dépenses ont flambé, les indemnités des élus sont passées de 48 000 à 92 000 €, les charges générales ont explosé de 50 % en deux ans et pour 2010 aucune économie n'est envisagée sauf le social (associations et CIAS)

Toujours sur 2010, les dépenses de fonctionnement sont supérieures aux recettes, et dès l'année prochaine il faudra mettre en place une taxe sur les ménages pour combler ce déficit, on ne pourra pas y échapper.

Tout ça avec l'approbation des délégués luxoviens (moins 1) et des trois vice-présidents luxoviens qui, bien évidemment, porteront la lourde responsabilité de la mise en place de cette taxe.

Rappelons que les élus de l'opposition municipale ne siègent pas à la communauté de communes.

» Page 23

Pour savoir en plus, «www.luxeuilavenir.fr », pour nous contacter « contact@luxeuilavenir.fr »

Khadija Kouzouz - Séverine Morel - Fabienne Verguet - Alain Larrière - Philippe Lemercier - André Vieille - rédigé le 04/05/2010

STADE ANDRE MAROSELLI

Des tribunes flambant neuves

Après plus de 6 mois de travaux, les tribunes du stade municipal André-Maroselli viennent de voir **leur rénovation** s'achever.

C'est avec la pose de 500 sièges modernes en plastique rouge, aux couleurs de son équipe de football favorite, que les travaux de la Tribune du Stade Maroselli se sont achevés. Près de 120.000 € de budget auront été nécessaires pour remettre à neuf cette infrastructure, avec l'aide de l'Etat, du Conseil Général, redonnant ainsi à cette tribune sa fierté d'antan. Auréolée de blanc sable et de rose topaze, ornée de nouvelles lettres illuminées, ses menuiseries et garde-corps changés, la tribune version 2010 ne laisse plus rien paraître de ses 72 années et est prête à accueillir un public nombreux pour assister aux rencontres sportives sur la pelouse du terrain d'honneur du stade.

A noter que la palissade d'enceinte, les portails et le bâtiment buvette ont fait partie de cette rénovation, redonnant à l'ensemble l'image de ville sportive que mérite Luxeuil-les-Bains. Une inauguration officielle aura lieu cet l'été.

La tribune va pouvoir de nouveau accueillir le public dans de bonnes conditions

[TROIS QUESTIONS À]

STÉPHANE KRŒMER

Conseiller Municipal
délégué aux sports
Conseiller Régional

Où en est le projet de chemins de randonnée en forêt du Banney ?
Entamé en décembre 2009 par la création d'un Comité de Pilotage composé des diverses associations utilisatrices (randonnée, équitation, cyclotourisme et VTT), de l'Office National des Forêts, de l'Office de Tourisme, de l'association des Amis de Saint-Colomban, des services et des élus municipaux, le projet de création et de rénovation des chemins de randonnée pédestre et VTT dans les forêts de Luxeuil-les-Bains poursuit son chemin...

Quelle est la première étape ?
La forêt du Banney verra ses sentiers remis en état et balisés en 2010, créant ainsi 3 chemins pédestres à partir du Circuit des Fontaines existant et 2 circuits VTT. Avec l'appui de Profession Sport 70, référent départemental en matière de sentiers de randonnée, un nouveau tracé a été validé et un balisage plus lisible, à destination des randonneurs luxoviens mais aussi des touristes épris de nature, est en cours de réalisation.

Allez-vous réaliser une nouvelle documentation ?
Elle est également en cours d'édition, avec plans et détails précis, afin d'être à disposition des amateurs de la randonnée, pour une ouverture programmée durant l'été.

Soirée des Trophées Sportifs
Les sportifs sous le feu des projecteurs

Plus de 300 personnes avaient pris place à l'Espace Molière pour la traditionnelle Soirée des Trophées des Sports, en mars dernier. Après un bilan de l'année écoulée et une prospective de la politique sportive pour l'année 2010, Stéphane Krœmer, Conseiller Municipal Délégué aux sports a tenu à faire monter sur scène l'ensemble des agents des services municipaux et intercommunaux qui œuvrent chaque jour, afin de les mettre à l'honneur. Au milieu d'entractes sportifs ou spectaculaires exceptionnels, les élus de la municipalité ont remis les trophées 2010 aux sportifs méritants désignés par les clubs luxoviens. Fil rouge de cette année, les « dirigeants de l'ombre » de chaque club ont également reçu des récompenses pour leur engagement au quotidien, aux côtés des sportifs qu'ils accompagnent en gérant les tâches administratives ou logistiques indissociables du sport dans un club. Point fort de la soirée, trois Trophées d'Honneur ont été remis à l'équipe masculine de football de l'A.S. LUXEUIL, victorieuse de la Coupe de Haute-Saône en 2009, à l'équipe masculine du Golf Club LUXEUIL-BELLEVUE championne de Franche-Comté et à Gabriel LOISEAU, qui a souhaité prendre du recul de la présidence du club d'haltérophilie de Luxeuil en décembre 2009, avec un palmarès sportif remarquable.

Les jeunes sportifs ont été mis à l'honneur au cours de cette soirée.

Une brochure
de promotion des stages sportifs

Les stages sportifs effectués par des équipes professionnelles ou internationales en 2009 dans notre cité thermale ayant rencontré un vrai succès, une nouvelle brochure de présentation des offres de stages à Luxeuil-les-Bains a vu le jour en avril dernier.
Ce document, entièrement réalisé par le Service Communication de la Mairie, présente la ville et son environnement, les équipements sportifs municipaux, ainsi que ceux de la Communauté de Communes du Pays de Luxeuil, les différents choix d'hébergement, de restauration, d'activités ludiques ou sportives annexes, sans oublier les possibilités d'accueil des sportifs handicapés.
Renseignements : Service des Sports 03 84 93 90 14.

Nouveau directeur au Camping du Châtigny : Frédéric Roux

« J'ai eu un coup de coeur ! »

Ils arrivent

Agé de 44 ans et originaire de Bourgogne, Frédéric Roux est directeur du camping du Châtigny depuis 5 mois. Investissement, dynamisme et professionnalisme sont les traits de caractère de ce jeune « *Dany Boon* » comme le surnomment ses clients campeurs.

Quelle est votre expérience dans le domaine de l'hébergement de plein air ?
Le camping que j'ai précédemment géré était le plus grand de Bourgogne. 209 emplacements, 40 locatifs, 18 salariés et 8 hectares 1/2 de terrain. La fréquentation était aussi une des plus importantes de la région. En tant que directeur adjoint, j'étais sur tous les fronts : accueil, entretien, gestion financière du camping et du personnel. Je connais bien l'hébergement de plein air, notamment ses exigences et ses contraintes.

Quelles sont les améliorations que vous souhaitez apporter ?
Je vais m'atteler cette année à améliorer les offres au niveau de la petite restauration. J'aimerais proposer des cocktails et coupes glacées au snack comme ça se fait dans beaucoup d'autres campings. Avec ses quatre étoiles, le camping doit répondre aux attentes d'une clientèle exigeante. Je suis très heureux de travailler avec une municipalité à l'écoute de mes propositions.

Pourquoi avoir choisi Luxeuil-les-Bains ?
Ma femme est originaire de la région et souhaitait se rapprocher de sa famille. Et la première fois que j'ai visité le camping, j'ai vraiment eu un coup de cœur. L'ambiance est familiale. Ça me plaît beaucoup. ⊛

Bienvenue à Elise Dezavelle

Nouvelle Directrice Générale des Services

Elise Dezavelle au côté du maire.

Ils arrivent

Native de Lorraine, Elise Dezavelle vient de prendre la tête des services de la municipalité. 115 employés municipaux vont se mobiliser à ses côtés pour appliquer le nouveau système de gestion territoriale, faciliter les échanges transversaux entre les services municipaux et concrétiser les orientations du Conseil Municipal.

La dernière tournée d'Yvette Défendi

« J'ai appris beaucoup au contact des autres »

Ils partent

24 ans de bons et loyaux services pour les personnes qui en avaient le plus besoin, voilà ce qui pourrait résumer la vie de cette employée active et dévouée aux autres. Elle a commencé sa carrière au CCAS en 1978. Tout le monde, ou presque, la connaît, Yvette, pour sa grande générosité « *Prendre le temps d'écouter reste pour moi essentiel. On n'apporte pas simplement un repas à domicile, mais on échange avec les personnes parce que parfois nous sommes leur seule visite de la journée* ». Ce qu'elle garde de toutes ces années au contact des autres ? « *Les personnes me donnaient des conseils sur le jardinage, des secrets de recettes de cuisine… Et maintenant que j'ai du temps pour moi à la retraite, je les mets en application. Alors, finalement, c'est à tous les gens que j'ai côtoyés et qui m'ont donné beaucoup à qui je dis Merci* ».

Emmanuelle Barbier, employée au CCAS remplace Yvette.

Bonne retraite Yvette !

» Page 25

L'heure du départ pour Jean-Jacques Froté

« J'ai bien cru que c'étaient les dernières minutes de ma vie »

Ils partent

Au service de la police municipale pendant 32 ans, Jean-Jacques Froté vient de prendre sa retraite. Pour *Vivez Luxeuil*, il livre ses impressions sur un métier exigeant et partage avec nous un de ses moments les plus marquants.

Quelle définition faites-vous de votre profession ?
C'est un métier de prévention nécessaire au maintien du bon ordre, de la sûreté, de la sécurité et de la salubrité publique. On assure avant tout une relation de proximité avec la population, mais aussi de l'accueil, l'animation et le pilotage d'équipe etc. C'est un métier varié et passionnant.

Quels sont les conseils que vous donneriez aux jeunes qui veulent devenir policiers municipaux ?
Etre à l'écoute est une des qualités importantes de ce métier, mais aussi faire preuve de solidarité en équipe. Parler, coordonner, dialoguer, accompagner sont les mots forts de cette profession.

Quel souvenir voudriez-vous nous faire partager ?
Lors d'une tournée de nuit pour sécuriser la ville, nous avons repéré, rue Jules-Jeanneney, trois individus qui cambriolaient un magasin (anciennement Zimmeli). Nous sommes tombés nez à nez avec eux et j'ai bien cru que c'étaient les dernières minutes de ma vie. Ils étaient armés. Nous les avons maîtrisés et immobilisés près de leur voiture stationnée devant la boutique. Le temps que mon collègue aille chercher des renforts, nous sommes restés avec eux, et, à ce moment-là, les minutes vous semblent interminables.

Toute l'équipe de *Vivez Luxeuil* souhaite une bonne retraite à Jean-Jacques ! ⊛

Carburants trop chers,
stress de la route, pollution...
Dur d'être automobiliste.
PRENEZ LE BUS !
Tickets et abonnements à prix doux
pour vos transports quotidiens de ville en ville.
luxembus
N° Vert 0 800 23 50 37

Villes jumelées partage et rencontre

Luxeuil-les-Bains renforce au fil des années ses liens avec **Bad Wurzach** en Allemagne et **Wallingford** en Angleterre.

Cette année est une nouvelle fois riche en marques de sympathie entre les différentes villes jumelées notamment entre Bad Wurzach (Allemagne) et Wallingford (Angleterre). L'éducation, le sport, la musique, la découverte de la langue ont été les moments forts de ces rencontres.

Dans le cadre des échanges scolaires, une cinquantaine d'élèves du Collège Mathy et du lycée Lumière ont été accueillis à Bad Wurzach au Salvator-Kolleg en mai et ont eu la joie de rencontrer lors de cette visite en Allemagne des jeunes de Wallingford.

Pour le sport, le club de cyclotourisme de Luxeuil a relié Luxeuil à Bad Wurzach en vélo afin de découvrir la région de l'Allgau avec leurs homologues allemands. Le même week-end, une équipe de jeunes footballeurs de Bad Wurzach a participé à la LuxCup.

En ce qui concerne la musique, les musiciens de Bad Wurzach/Einturnen viennent visité la ville de Luxeuil les 26 et 27 juin et donneront un concert à la Basilique Saint-Pierre. ⊛

Les élèves sont partis à la rencontre de leurs homologues allemand.

Les musiciens de Bad Wurzach / Einturnen seront en concert à Luxeuil-les-Bains le 26 juin.

Collège Saint Colomban Luxeuil

Dans le cadre des voyages linguistiques, le collège Saint-Colomban a le projet de partir en Allemagne en septembre ou octobre 2010 avec une escale à Bad Wurzach.

Deux collégiennes européennes

« Vivre dans le pays, c'est différent ! »

Luisa et Elodie sont âgées de 14 ans et viennent de vivre une aventure enrichissante. Elles ont un point commun : la passion des langues étrangères. Luisa Budras est allemande et apprend le français à Kaiserslautern (Rhénanie-Palatinat). Elodie Henry, quant à elle, étudie l'allemand au collège Jean Rostand. Elles ont échangé leurs vies pendant près de neuf semaines dans le cadre du programme « *Brigitte Sauzay* », qui donne la possibilité à des élèves de partir dans un pays étranger pour y découvrir la culture.

Luisa Budras.

RENCONTRE AVEC LUISA BUDRAS.

Comment trouves-tu la vie d'un collégien en France ?

Les journées sont longues. Chez moi, l'école finit à 13 h. Je déjeune, puis je fais mes devoirs jusqu'à 16 h et ensuite je commence mes activités de loisirs. Je fais du sport ou de la musique. C'est vraiment une différence importante. J'ai noté aussi que les élèves n'avaient pas tous le même niveau dans une classe, et ça, dans mon pays, ça n'existe pas. Il y a une plus grande sélection.

Qu'est-ce qui t'a le plus étonnée ?

Je trouve la ville de Luxeuil-les-Bains très riche au niveau de son patrimoine. C'est une vraie belle découverte. En revanche, je pense que les temps de repas sont trop longs, même si je sais que la France est le pays de la gastronomie.

Que souhaites-tu faire plus tard ?

J'aimerais être informaticienne. ⊛

Do you speak english ?

Of course . . .

Les élèves du cours de langue anglaise proposé par Mme Quillet visiteront Londres du 26 au 31 juillet. « *Cette activité découverte de la ville et de ses habitants sera une première mise en bouche qui permettra de mettre en pratique les connaissances acquises au Centre Social. Nous aurons la chance de rencontrer nos amis de Wallingford* » précise Mme Quillet. ⊛

» Page 27

Commerce

Le dynamisme au quotidien

Fédérer, organiser et animer, voici le rôle de l'Association des Commerçants de Luxeuil-les-Bains, présidée par **Stéphane Cylinski**.

Pouvez-vous nous rappeler le rôle de l'association ?
Le but de l'Association des Commerçants est de fédérer le plus de commerçants autour de projets en faveur du dynamisme commercial de notre ville. Nous avons aujourd'hui plus de 100 commerçants adhérents qui ont compris le sens de cette mission. Cette association est aussi un lien entre tous les commerçants et l'Union Départementale des Commerçants et Artisans, la Chambre de Commerce et d'Industrie et la municipalité.

Quelles sont les animations programmées cette année ?
Nous mettons en place des animations commerciales afin d'attirer de nouveaux clients en tenant compte de leur pouvoir d'achat. Nous profitons de grands rendez-vous pour proposer notre savoir-faire, par exemple nous allons profiter de la rentrée des classes pour organiser un grand jeu avec des chèques cadeaux. Nous allons continuer à proposer de nombreuses animations pour Noël. L' association s'investit aussi dans toutes les animations luxoviennes.

Et le prochain rendez-vous ?
Nous vous attendons le 27 juin à la grande braderie qui se déroulera dans toute la ville.

[NOUVEAUX COMMERÇANTS]

La municipalité vous souhaite la bienvenue !

Faites-vous connaître auprès du Cabinet de Monsieur le Maire au 03 84 93 90 02.

BA 116

L'escadron 01/004 Dauphiné

Presque un siècle d'histoire

Page 28

L'histoire de l'Escadron de chasse 01.004 *Dauphiné* (EC 01.004) **débute en 1915** mais son histoire luxovienne commence le 6 juin 1961.

C'est donc en 1961que l'EC 01.004 s'établit sur la Base Aérienne 116 pour y remplir la mission de défense aérienne jusqu'en 1973, puis la mission nucléaire avec l'arrivée du missile AN52 sur Mirage III E jusqu'en 1987.
En 1988, l'EC 01.004 prend officiellement l'alerte opérationnelle avec un nouveau système d'armes composé du couple Mirage 2000N – ASMP (Air Sol Moyenne Portée). Le Président de la République, François Mitterrand, assista à la première prise d'alerte de l'escadron en juillet 1988.
Evoluant au cours de ces années sur des théâtres d'opérations (Crécerelles en ex-Yougoslavie…) et participant à de nombreux exercices à travers le monde (Red Flag aux Etats-Unis, Bright Star en Egypte …) l'EC 01.004 a toujours porté haut les couleurs de ses trois escadrilles (SPA 37/81 et 92) et son personnel peut être fier du travail accompli durant ces nombreuses années.
Son histoire prendra fin le 29 juin prochain, dans sa quatre-vingt quinzième année.
Evoquer l'Escadron de Chasse 01.004 *Dauphiné*, c'est en premier lieu évoquer l'histoire de cette communauté d'hommes et de femmes dont la mission est au cœur du métier de soldat : celle liée à la défense ultime de notre territoire, de nos concitoyens, de la France.

Bien préparer
sa rentrée

L'été est propice au repos. C'est également une période sereine pour réfléchir à **la rentrée de toute la famille**. Petit tour d'horizon, non exhaustif.

L'ÉCOLE DE MUSIQUE

Installée à proximité de La Môminette, dans le groupe scolaire du Messier, l'Ecole Départementale de Musique propose aux mélomanes, dès l'âge de 5 ans, de nombreuses disciplines musicales (Flûte, clarinette,saxophone, trompette, trombone, violon, guitare,piano...). Les cours permettent d'acquérir une connaissance qui peut ensuite être mise au service de pratiques collectives à travers des ateliers, la chorale ou les orchestres de l'école. Les tarifs d'inscription sont calculés en fonction du quotient familial.
INFOS : 03 84 40 13 50 ou 03 84 75 56 56

L'ACCUEIL EN CRÈCHE

Au nombre de deux, les crèches à Luxeuil accueillent les enfants de 7 h 30 à 18 h 15 tous les jours de la semaine avec la possibilité de repas le midi. Il existe un accueil ponctuel de quelques heures, mais il est possible de prévoir un accueil régulier selon les places à La Poussinière, place du 8-Mai, ou à La Mominette, rue Rochambeau. Au total les deux structures proposent 37 places.
INFOS : 03 84 40 19 23(La Poussinière) et 03 84 93 77 96 (La Mominette)

LE RELAIS PARENTS ASSISTANTS MATERNELS

Le RPAM est une structure qui dispense à l'attention des parents et des assistants maternels une information sur l'accueil des jeunes enfants. Gérant l'offre et la demande entre les jeunes parents et les professionnels de la garde, la structure apporte également des informations sur les obligations et les devoirs de chacun. Par ailleurs le RPAM organise des temps de rencontre dédiés à l'animation pour les enfants. Cette structure vise à la professionnalisation des assistants maternels.
INFOS : 03 84 40 56 12.

LE MONDE ASSOCIATIF

Le monde associatif luxovien est en pleine forme. Les clubs sportifs sont nombreux et celui qui cherche une activité à Luxeuil-les-Bains la trouvera ! Le service des sports de la Ville pourra vous guider dans vos recherches : chaussez vos baskets ! Si vous êtes plus intéressé(e) par la pratique du théâtre, de la danse, de la photographie ou par le chant choral, les centres sociaux sont là pour répondre à votre demande. Alors n'hésitez plus, lancez-vous !
INFOS : Mairie 03 84 93 90 00, Clec 03 84 40 38 97, Taiclet 03 84 40 55 55

LES ACTIVITÉS SÉNIORS

Les propositions ne manquent pas pour satisfaire la curiosité des séniors . Le Centre social du Stade (Clec) les accueille les lundis et jeudis de 14 h à 17 h. Le centre propose même de venir chercher les gens à leur domicile. Au programme de ces rencontres : travaux manuels, voyages, repas... Le Centre Taiclet propose, entre autres, des ateliers spécifiques consacrés à la mémoire ou à la santé en général.
INFOS : Clec 03 84 40 38 97, Taiclet 03 84 40 55 55.

L'ACCUEIL PÉRI & EXTRASCOLAIRE

En période scolaire, Les Francas, à la Ludothèque de la rue Allende, assurent l'accueil des enfants des écoles du Centre, du Mont Valot et du Bld Richet, matin, midi et soir, le CLEC assure l'accueil de 7 h 30 à 8 h 30 et de 16 h 30 à 18 h 30 des enfants de l'école du Stade. Les mercredis en période scolaire, les enfants sont accueillis de 7 h 30 à 18 h 30 au Clec, au Centre Taiclet ou à la Ludothèque de 14 h à 18 h. Pendant les vacances, l'accueil des enfants est assuré par les équipes du Clec et du Taiclet de 7 h 30 à 18 h.
INFOS : Clec 03 84 40 38 97, Francas 03 84 40 11 33 Taiclet 03 84 40 55 55.

» Page 29

La cuisine centrale
Un travail d'équipe au service de la qualité

L'équipe travaille toujours dans la bonne humeur, d'autant que le chef d'orchestre de la cuisine, Laurent Beaudoin, sait donner le rythme. Jamais une minute, il court partout et toujours. Il faut dire que les journées à la cuisine centrale sont intenses : « *Nous préparons en moyenne 500 repas par jour. Nous travaillons avec des légumes frais et nous confectionnons nous-mêmes toutes les pâtisseries* ». Une fois par mois, l'équipe incorpore même du bio dans ses menus, où la recherche d'un bon équilibre alimentaire est le mot d'ordre.
« *Vous savez, quand un enfant termine son plateau et vient vous voir à la fin du repas pour vous dire que c'était très bon, voilà notre satisfaction* », explique le chef. Avec son staff, la cuisine centrale fournit en repas les centres multi-accueils, les centres périscolaires de Luxeuil, Breuches, Saint-Sauveur et Froideconche ainsi que les Barrèges et le Service de repas à domicile.

D'ici quelques mois, un projet d'extension et de modernisation de la cuisine devrait voir le jour et offrir ainsi un outil encore plus performant à cette équipe qui travaille au service du bon goût !

Une équipe aussi soudée que dynamique.

Coup de cœur

Pavé de Sandre rôti

florentin au jambon de Luxeuil façon d'ici sauce cancoillotte

Recette proposée par Mamadou Badji, chef-cuisinier au restaurant de l'hôtel Mercure

Ingrédients
1 pavé de sandre de 150 gr
1 carotte
1 courgette
2 tranches de jambon de Luxeuil
de l'huile d'olive
Pour la sauce cancoillotte
200gr de metton
40 dl de vin blanc
50 gr de beurre
1 bouchon de pinot noir

Eplucher les légumes et les tailler en julienne. Les pocher au four vapeur pendant 5 mn. Les placer dans un récipient. Couper en lamelles le jambon de Luxeuil.
Fariner le pavé de sandre et le faire saisir dans une poêle avec un peu d'huile d'olive. Saler et poivrer des deux côtés. Couvrir le poisson avec les petits légumes et les mettre au four thermostat 7 pendant 5 à 6 minutes. Placer les lamelles de jambon de Luxeuil sur le poisson et les conserver au chaud.

Pour la sauce :
Dans une casserole, faire fondre le beurre et le metton puis ajouter le vin blanc et le pinot noir. Remuer constamment jusqu'à obtenir une sauce onctueuse.
Servir le pavé de sandre sur son lit de petits légumes entouré de pommes de terre et dans un ramequin, la sauce cancoillotte chaude.
Les deux secrets du chef dévoilés : les légumes découpés en julienne doivent rester un peu craquants parce qu'ils continueront à cuire dans le four avec le poisson. Quant à la sauce à la cancoillotte, elle demande une attention toute particulière. Bon appétit !

La bibliothèque municipale

véritable lieu d'échanges !

LE SAVIEZ-VOUS ? Plus de 20 000 ouvrages sont à votre disposition à la bibliothèque municipale.

LES HORAIRES : lundi de 14 h à 18 h. Mardi et mercredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Jeudi et vendredi de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h et le samedi de 9 h à 12 h.

LES TARIFS : adultes (Luxoviens) 10 € par an, adultes (non luxoviens) 20 € par an, enfants de moins de 15 ans 5 € par an, curistes 5 € pour la durée de la cure. La bibliothèque propose de nombreuses animations tout au long de l'année comme « *L'heure du conte* », « *Lire en fête* » et des rencontres avec des auteurs.

RENSEIGNEMENTS : 03 84 40 14 96

Contacts

Des élus à votre écoute

☎ 03 84 93 90 09

Michel **Raison** *Député-maire : sur rendez-vous*

Frédéric **Burghard**
1er adjoint
Action sociale, politique de la ville, liens entre générations et coordination de l'équipe municipale
Vice-Président de la CCPLx
Tous les jours sur rendez-vous

Michel **Calloch**
Finances et administration générale
Tous les jours sur rendez-vous

Roselyne **Dechilly**
Commerce, tourisme et thermalisme
Tous les jours sur rendez-vous

Didier **Hua**
Economie, emploi et sécurité
1er Vice-Président de la CCPLx
Tous les soirs de 17 h à 18 h 30 sur rendez-vous et le samedi de 8 h 30 à 11 h 30 sur rendez-vous.

Michèle **Robert**
Urbanisme, habitat, développement durable et cadre de vie
Le vendredi de 16 h à 18 h sur rendez-vous

Claude **Frère**
Travaux et gestion du patrimoine
Le mercredi de 10 h à 12 h sur rendez-vous (aux services techniques)

Laurence **Moritz**
Education, jeunesse et sports
Le lundi après-midi sur rendez-vous et le vendredi matin sur rendez-vous.

Martine **Bavard**
Culture, animations et vie associative
Tous les jours sur rendez-vous

Fabienne **Deloule**
Déléguée à la musique et aux jumelages
Le vendredi de 14 h à 17 h sur rendez-vous

Stéphane **Krœmer**
Délégué aux sports
Vice-Président de la CCPLx
Conseiller régional
Tous les soirs sur rendez-vous
Le lundi après-midi sur rendez-vous.

Jérôme **Faivre**
Délégué aux Anciens Combattants
Tous les soirs après 17 h 30 sur rendez-vous

URGENCES	
Gendarmerie	03 84 40 16 39
Hôpital de Luxeuil	03 84 96 60 60
Police	17
Pompiers	18
SAMU	15
SOS Médecins	08 10 41 20 20
URGENCES - ASSISTANCE	
Alcooliques anonymes	0820 32 68 83
Drogue infos service	0800 23 13 13
Enfance maltraitée	119
Enfance maltraitée et abus sexuels	03 81 21 81 43
Etablissement Français du Sang	03 81 61 56 15
Numéro d'urgence sans abri	115
Sida infos service	0800 84 08 00
SOS Amitié (Montbéliard)	03 81 98 35 35
ASSISTANCE	
Aide aux personnes âgées	0800 020 528
Alcool, drogue, tabac info service	0800 23 13 13
Cancer info service	0810 810 821
DEPANNAGES	
EDF	08.10.33.30.25
Service des eaux (VEOLIA)	0810 000 777
UTILE	
Luxeuil'bus	0800 23 50 37
SOINS	
Centre hospitalier intercommunal	03 84 96 60 60

c'est tout ce que j'aime™

Luxeuil - Lure

Auchan

CRÉE LE DISCOUNT RESPONSABLE

LE DISCOUNT RESPONSABLE C'EST RENDRE LE BIO PLUS ACCESSIBLE À TOUS POUR VIVRE MIEUX ET MOINS CHER.

50 PRODUITS BIO AUCHAN À MOINS DE **1€**

DU BIO À MOINS D'1 EURO

Pour pouvoir manger Bio à tous les repas, Auchan a sélectionné plus de **50 produits** de sa gamme **Mieux Vivre Bio**, qui vous sont proposés **toute l'année à moins d'1 euro.**

50 PRODUITS BIO POUR TOUS LES JOURS

Mozzarella, crème fraîche, chocolat, compotes, pain grillé, moutarde, dés de jambon, tagliatelles, limonade, gâteaux... **autant de choix pour varier les plaisirs au quotidien.**

Pour en savoir plus, rendez-vous dans votre magasin ou sur www.auchan.fr

Les produits illustrant cette offre sont susceptibles d'évoluer en cours d'année.

LUXEUIL LES BAINS

Ouvert du **lundi** au **samedi**
de 8h30 à 21h00

Auchan

Vivons mieux. Vivons moins cher.